

Bruciatori di gas ad aria soffiata

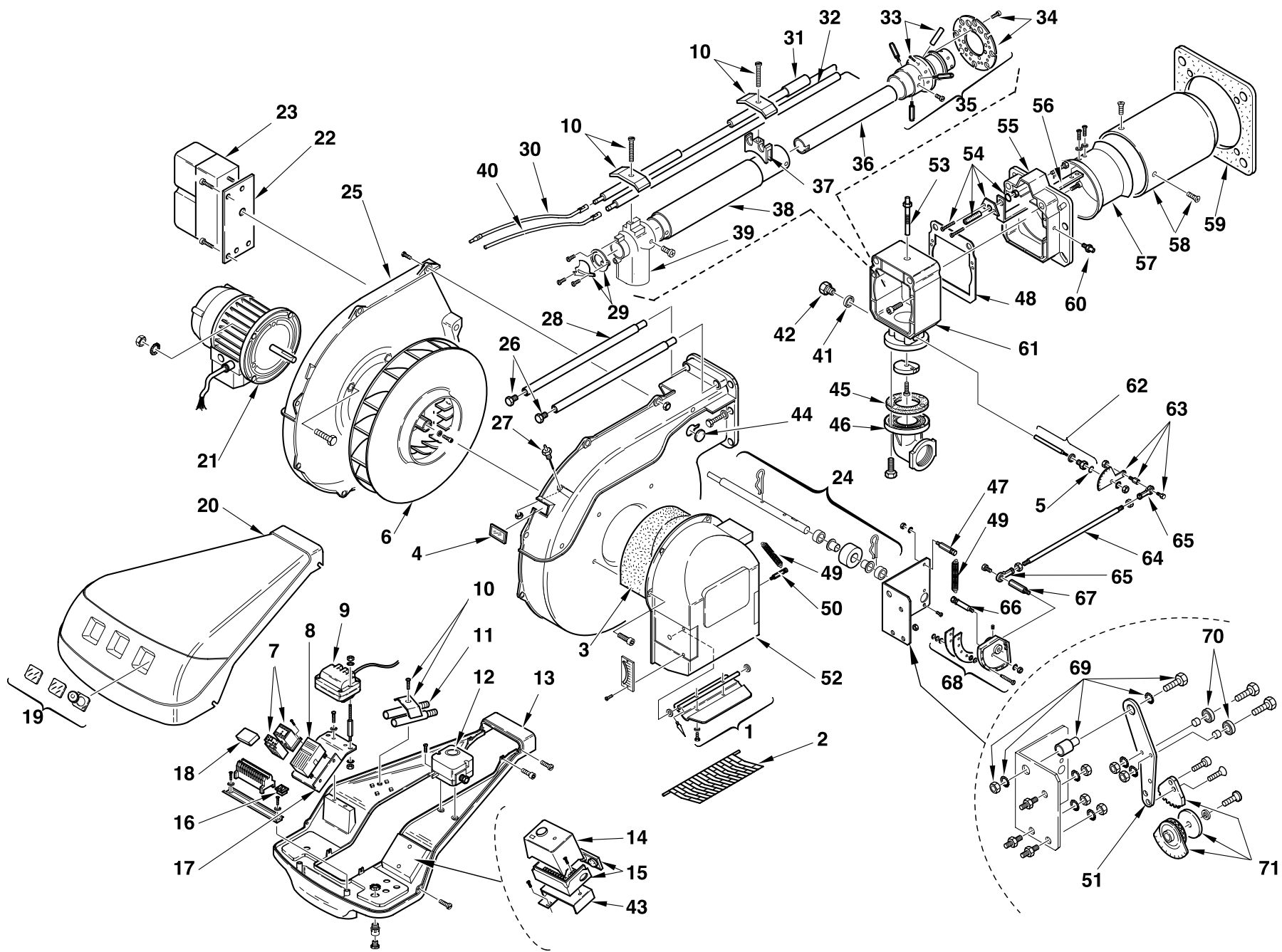
Blown gas burners

Brûleurs gaz à air soufflé

Gebläse-Gasbrenner

Funzionamento bistadio
Two-stage operation
Fonctionnement à deux allures
Zweistufiger Betrieb

COD.	TYP.	MOD
3785020	821 T1	RS 70
3785021	821 T1	RS 70
3785022	821 T1	RS 70
3785023	821 T1	RS 70
3785220	822 T1	RS 100
3785221	822 T1	RS 100
3785222	822 T1	RS 100
3785223	822 T1	RS 100
3785420	823 T1	RS 130
3785421	823 T1	RS 130
3785422	823 T1	RS 130
3785423	823 T1	RS 130



N.	COD.	821 T1				822 T1				823 T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3785020	3785021 *	3785022	3785023 *	3785220	3785221 *	3785222	3785223 *	3785420	3785421 *	3785422	3785423 *					
1	3012007	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	
2	3003949	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	
3	3003952	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	
4	3003763	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VISEUR	SICHTFENSTER	
5	3007029	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	
6	3003955	•	•	•	•									GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
6	3003964					•	•	•	•					GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
6	3003965									•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
7	3003959	•	•	•	•									AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	
7	3003960					•	•	•	•					AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	
7	3003961									•	•	•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	
8	3003786	•	•			•	•			•	•			STATUS	STATUS	STATUS	STATUS	
8	3003958			•	•			•	•			•	•	LED PANEL	LED PANEL	LED PANEL	LED PANEL	
9	3003847	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	
10	3003409	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	
11	3003956		•		•		•		•		•		•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	
12	3007444	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	
13	3012008	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	
14	3012157	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	
15	3012158	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	
16	3003770	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	
17	3003957	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	
18	3012155	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	
19	3003962	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	
20	3003963	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	
21	3003966	•	•	•	•									MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
21	3003967					•	•	•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
21	3003968									•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
22	3012009	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	
23	3012010	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	
24	3012710	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO ALBERO	SHAFT ASSEMBLY	GROUPE ARBRE	WELLE	
25	3012012	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	
26	3003481	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
27	3003891	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
28	3012013	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	
29	3012014	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GHIERA	FERRULE	DISQUE	STELLRING	
30	3012393	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO ELETTRODO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELECTRODE	VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE	
31	3012015	•		•		•		•						ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	
31	3012016		•		•		•		•					ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	
31	3012017									•		•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	
31	3012018										•		•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	
32	3012175	•		•		•		•						SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	
32	3012178		•		•		•		•					SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	
32	3012176									•		•		SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	

N.	COD.	821 T1				822 T1				823 T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3785020	3785021 *	3785022	3785023 *	3785220	3785221 *	3785222	3785223 *	3785420	3785421 *	3785422	3785423 *					
32	3012179										•		•	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	
33	3012023	•	•	•	•									TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	
33	3012024					•	•	•	•					TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	
33	3012025									•	•	•	•	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	
34	3012026	•	•	•	•									DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	
34	3012027					•	•	•	•	•	•	•	•	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	
35	3012028	•	•	•	•									DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	
35	3012029					•	•	•	•					DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	
35	3012030									•	•	•	•	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	
36	3012031	•		•										TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	
36	3012032		•		•									TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	
36	3012033					•		•						TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	
36	3012034						•		•					TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	
36	3012035									•		•		TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	
36	3012036										•		•	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	
37	3012193	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	
38	3012038	•		•		•		•						TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	
38	3012039		•		•		•		•					TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	
38	3012040									•		•		TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	
38	3012041										•		•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	
39	3012042	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	
40	3012043	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO SONDA	PROBE LEAD	CONNEXION POUR SONDE	VERBINDUNG FÜR SONDE	
41	3007166	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
42	3003863	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	
43	3012190	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	CONTROL BOX CARRIER	SUPPORT	HALTERUNG	
44	3003406	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	
45	3005482	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	
46	3006803	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	
47	3012044	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	
48	3012735	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	
49	3003879	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	
50	3012046	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	
51	3012064	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	
52	3012048	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	
53	3012049	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
54	3003974	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	
55	3003975	•	•	•	•	•	•	•	•					FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	
55	3003976									•	•	•	•	FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	
56	3012051	•		•										SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
56	3012052		•		•									SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
56	3003979					•		•						SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
56	3003980						•		•					SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
56	3012053									•		•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
56	3012054										•		•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	

★ = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung

N.	COD.	821 T1				822 T1				823 T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3785020	3785021 *	3785022	3785023 *	3785220	3785221 *	3785222	3785223 *	3785420	3785421 *	3785422	3785423 *					
57	3003983	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	
57	3003984													OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	
58	3003987	•		•										IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
58	3003988		•		•									IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
58	3012055					•		•						IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
58	3012056						•		•					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
58	3012057									•		•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
58	3012058										•		•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
59	3003991	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	
60	3003322	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
61	3012065	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	
62	3012059	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ALBERO MANICOTTO	BUTTERFLY VALVE SHAFT	AXE DE LA VANNE PAPILLON	SPINDEL GASDROSSEL	
63	3003875	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	
64	3012060	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	
65	3006098	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	
66	3003880	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	
67	3012061	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	
68	3012062	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	
69	3003843	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	
70	3003841	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	
71	3012063	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	INGRANAGGIO	GEAR TRAIN	ENGRENAGE	RÄDERPAAR	

★ = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung

